



Beneficios y Recursos Públicos

A continuación se muestra una lista de agencias que pueden brindar servicios a personas con discapacidades del desarrollo en el Condado de Orange. Se proporciona información general de elegibilidad. Comuníquese directamente con cada agencia para determinar si cumple con sus criterios de elegibilidad.

Beneficios	Descripción de Servicios	Elegibilidad	Número de Teléfono/ Sitio Web
California Alternate Rates for Energy CARE/FERA	Los clientes de bajos ingresos pueden recibir un 30-35% de descuento en su factura de electricidad y un 20% de descuento en su factura de gas natural.	Si un miembro de la familia tiene SSI, CalFresh, WIC o Medi-Cal, el hogar puede calificar para el descuento.	https://www.cpuc.ca.gov/industries-and-topics/electrical-energy/electric-costs/care-fera-program Clic en “Translate” en la esquina superior del monitor para acaezar información en español.
California Children’s Services (CCS) – Medical Program 200 W. Santa Ana Blvd. Santa Ana, CA 92701	CCS es un programa estatal que brinda asistencia a niños con ciertas enfermedades, limitaciones físicas o problemas de salud crónicos.	Para recibir servicios su hijo debe: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Ser menor de 21 años ▪ Ser residente de California ▪ Tener un ingreso familiar menor a \$40,000 	714-347-0300 https://www.ochealthinfo.com/about-hca/medical-health-services/california-childrens-services Clic en “Translate” en la esquina superior del monitor para acaezar información en español.
California Children’s Services (CCS) - Medical Therapy Program	CCS ofrece servicios de terapia física y ocupacional para niños con ciertas necesidades médicas. Estos servicios se brindan por el Programa de Terapia Medica (MTP) ubicados en todo el condado.	Gratis independientemente de los ingresos familiares.	714-347-0300 https://www.ochealthinfo.com/about-hca/medical-health-services/california-childrens-services Clic en “Translate” en la esquina superior del monitor para acaezar información en español.
California Work Opportunity and Responsibility to Kids (CalWORKs)	CalWORKs es un programa de asistencia pública que proporciona beneficios en efectivo y servicios a familias elegibles que tiene un niño(s) en el hogar.	Familias donde los padres están desempleados, o que tiene un hijo (s) que ha sido privado del apoyo o cuidado de los padres debido a la ausencia, discapacidad o muerte de cualquiera de los padres. Los familiares necesitados que cuidan de un niño(s) de crianza pueden ser elegibles.	949-389-8456 https://www.ssa.ocgov.com/calfresh/calworks Clic en “Translate” en la esquina superior del monitor para acaezar información en español.

Envíe cualquier actualización o cambio a Reina Hernández a rhernandez@rcoedd.com



Beneficios y Recursos Públicos

<p>CalOptima</p> <p>505 City Parkway West Orange, CA 92868</p>	<p>CalOptima es un sistema de salud organizado por el condado que ofrece programas de seguro médico para niños, adultos, ancianos y personas con discapacidades de bajos ingresos.</p>	<p>La mayoría de las personas que residen en el Condado de Orange y son elegibles para Medi-Cal son miembros de CalOptima.</p>	<p>714-246-8500 1-888-587-8088 TTY: 800-735-2929 https://www.caloptima.org/es-MX.aspx</p>
<p>CalOptima Community Liaison/RCOC</p>	<p>La Coordinadora de CalOptima con el RCOC ayuda a responder preguntas con respecto a los beneficios activos de Medi-Cal/CalOptima.</p>	<p>La asistencia está disponible para todos aquellos que reciben servicios del RCOC y que tienen beneficios activos de Medi-Cal/CalOptima.</p>	<p>Carina Tapia 714-246-8694 Email: ctapia@caloptima.org</p>
<p>Coalition of Orange County Health Centers</p>	<p>Asistencia para encontrar atención médica para beneficiarios de Medi-Cal sin seguro y asistencia para la solicitud de Covered California.</p>	<p>Para hijos de familias sin seguro médico y con recursos económicos limitados.</p>	<p>714-352-5990 http://www.coalitionoc.org/ Clic en “Select Language” en la esquina superior del monitor para acesar información en español.</p>
<p>Community Health Initiative of Orange County (CHIOC)</p>	<p>CHIOC conecta a todos los niños, familias y adultos con seguro médico de alta calidad a un precio accesible. También conecta a las familias a otros servicios dentro de la comunidad.</p>	<p>Residentes del Condado de Orange solamente.</p>	<p>714-619-4045 www.chioc.org</p>
<p>Community Legal Aid SoCal</p>	<p>Sus abogados y personal brindan asesoramiento y evaluación gratuitos. Ofrecen apoyo legal sin costo en sus clínicas, talleres y centros de autoayuda, y brindan representación directa caso por caso.</p>	<p>Residentes de bajos ingresos del Condado de Orange.</p>	<p>714-571-5200 https://www.communitylegalso-cal.org/ Clic en “Languages” en la esquina superior del monitor para acesar información en español.</p>
<p>Denti-Cal</p>	<p>Un programa dental contratado con Medi-Cal/CalOptima para brindar a los miembros servicios dentales.</p>	<p>Medi-Cal/CalOptima miembros.</p>	<p>800-322-6384 https://www.ssa.ocgov.com/health-care-services/medi-cal-program-services/dental Clic en “Translate” en la esquina superior del monitor para acesar información en español.</p>



Beneficios y Recursos Públicos

<p>Department of Motor Vehicles</p> <ul style="list-style-type: none"> Cartel de estacionamiento para discapacitados Tarjeta de identificación 	<p>El cartel le permite el uso de espacios de estacionamiento designados para personas con discapacidad.</p> <p>Los Coordinadores de Servicios del RCOC pueden emitir el formulario para una tarjeta de identificación de tarifa reducida a un solicitante.</p>	<p>Aquellos con movilidad reducida en una o ambas extremidades inferiores, ambas manos, problemas visuales o requieren la ayuda de un dispositivo de asistencia.</p> <p>Una persona cuyos ingresos cumplen con los requisitos de elegibilidad o está recibiendo beneficios públicos.</p>	<p>https://www.dmv.ca.gov/portal/vehicle-registration/license-plates-decals-and-placards/disabled-person-parking-placards-plates/</p> <p>https://www.dmv.ca.gov/portal/driver-licenses-identification-cards/identification-id-cards/</p> <p>Clic en “Translate” en la parte superior del monitor para acesar información en español.</p>
<p>Department of Rehabilitation (DOR)</p> <ul style="list-style-type: none"> Anaheim District Office 222 S. Harbor Blvd, #300 Anaheim, CA 92805 Santa Ana Branch 790 The City Drive, #110 Orange, CA 92868 Laguna Hill Branch 24012 Calle De La Plata, # 220 Laguna Hills, CA 92653 	<p>DOR administra los programas de rehabilitación vocacional y vida independiente más grandes del país. Los servicios de rehabilitación vocacional están diseñados para ayudar a los solicitantes de empleo con discapacidades a obtener un empleo competitivo en entornos de trabajo integrados.</p>	<p>Personas con discapacidades.</p> <p>Áreas: Anaheim, Atwood, Brea, Buena Park, Costa Mesa, Cypress, Stanton, Sunset Beach, Surfside, Yorba Linda.</p> <p>Áreas: Santa Ana, Tustin.</p> <p>Áreas: Aliso Viejo, Corona del Mar, Costa Mesa, Dana Point, East Irvine, Irvine, El Toro, Launa Beach , Laguna Hills, Laguna Niguel, Mission Viejo, Newport Beach, Rancho St. Margarita, San Juan Capistrano, Silverado Canyon, South Laguna, Trabuco Canyon.</p>	<p>https://www.dor.ca.gov/</p> <p>714-991-0800</p> <p>714-662-6030</p> <p>949-598-7942</p>
<p>Disability Benefits 101 (Sitio Web)</p>	<p>Información sobre los beneficios públicos principales. Conocimiento del mundo real sobre el trabajo, la atención médica y otros beneficios.</p>	<p>Cualquier persona que viva con una discapacidad.</p>	<p>https://ca-es.db101.org/index.htm</p>

Envíe cualquier actualización o cambio a Reina Hernández a rhernandez@rcoedd.com

Revisado: Octubre de 2021



Beneficios y Recursos Públicos

<p>Disability Rights California (DRC)</p>	<p>DRC es la agencia designada bajo la ley federal para proteger y defender los californianos con discapacidades. Trabajan en litigios, representación legal, servicios de defensa, investigaciones y políticas públicas.</p>	<p>Californianos con discapacidades.</p>	<p>866-833-6712 https://www.disabilityrightsca.org/ Clic en “Select a Language” en la esquina superior del monitor para acaezar información en español.</p>
<p>In-Home Supportive Services (IHSS)</p>	<p>IHSS proporciona a aquellos que son elegibles asistencia personal y servicios en el hogar para que puedan permanecer de manera segura en sus hogares o continuar trabajando. Los servicios van desde la asistencia con las tareas del hogar hasta el cuidado personal y los servicios paramédicos, así como supervisión protectora para las personas que necesitan supervisión las 24 horas para monitorear el comportamiento relacionado con un impedimento o enfermedad mental y para intervenir para prevenir lesiones al destinatario de IHSS.</p>	<p>Ayuda a las personas que tienen bajos ingresos y son ciegas, discapacitadas o de 65 años o más que viven solas o en el hogar de su familia.</p>	<p>714-825-3000 https://www.ssa.ocgov.com/elde/ihss/ Clic en “Translate” en la esquina superior del monitor para acaezar información en español.</p>
<p>Medical Baseline Allowance Program</p>	<p>Proporciona electricidad y gas a la tarifa más baja para las personas que dependen de equipos médicos en el hogar o tiene una condición médica grave.</p>	<p>Personas de bajos ingresos, ciegas, discapacitadas o de edad avanzada, según el programa. Sirve a los residentes del Condado de Orange.</p>	<p>https://www.pge.com/en_US/residential/save-energy-money/help-paying-your-bill/longer-term-assistance/medical-condition-related/medical-baseline-allowance/medical-baseline-allowance.page Clic en “Español” en la esquina superior del monitor para acaezar información en español.</p>



Beneficios y Recursos Públicos

<p>Orange County Social Services Agency</p>	<p>Proporciona ayuda con CalFresh, Programa de Asistencia en Efectivo para Inmigrantes (CAPI), Asistencia en Efectivo para Refugiados (RCA), programas de Medi-Cal, etc.</p>	<p>Personas de bajos ingresos, ciegas, discapacitadas o de edad avanzada, según el programa. Sirve a los residentes del Condado de Orange.</p>	<p>Consulte el sitio web para conocer las direcciones y números de teléfono de las oficinas en el Condado de Orange. www.ssa.ocgov.com</p> <p>Clic en “Translate” en la parte superior del monitor para acesar información en español.</p>
<p>Orange County Transit Authority (OCTA) ACCESS Program</p>	<p>Ofrece servicio de viaje compartido a solicitantes calificados cuyas limitaciones físicas o cognitivas les impiden utilizar el servicio regular de ruta fija de autobús OC. El servicio de viaje compartido incluye: servicio de acera a acera, servicio de suscripción y servicio de taxi el mismo día.</p>	<p>La elegibilidad se basa en las capacidades y limitaciones funcionales de una persona debido a una discapacidad, no en un diagnóstico o discapacidad específicos. Puede tener una validez de hasta 5 años.</p>	<p>714-560-5956 https://www.octa.net/Bus/OC-ACCESS-Service/Overview/</p> <p>Clic en “Select a Language” en la esquina superior del monitor para acesar información en español.</p>
<p>Public Law Center 601 Civic Center Drive West Santa Ana, CA 92701-4002</p>	<p>A través de voluntarios y personal, brindan servicios legales civiles gratuitos, que incluyen asesoramiento, representación individual, educación comunitaria y litigio y defensa estratégicos.</p>	<p>Residentes de bajos ingresos del Condado de Orange.</p>	<p>714-541-1010 https://www.publiclawcenter.org</p> <p>Clic en “Necesito Ayuda” en la parte superior del monitor para acesar información en español.</p>
<p>Social Security Administration (SSA)</p>	<p>Algunos servicios incluyen: administración de pagos jubilación del seguro social, suscripciones a Medicare e información relacionada con el programa de beneficios. Proporciona beneficios económicos a algunas personas discapacitadas.</p>	<p>La elegibilidad varía según el programa.</p>	<p>800-772-1213 http://www.ssa.gov</p> <p>Clic en “Languages” en la esquina superior del monitor para acesar información en español.</p>



Beneficios y Recursos Públicos

<p>Social Security Disability Insurance (SSDI) [Administered by the Social Security Administration (SSA)]</p>	<p>Hay dos tipos de Beneficios del Seguro por Discapacidad del Seguro Social (SSDI). El primero es para los trabajadores discapacitados que están asegurados por la Seguridad Social. El segundo es para los hijos de trabajadores discapacitados que están asegurados por la Seguridad Social y que están jubilados, discapacitados o fallecidos. Estos beneficios pueden denominarse beneficios del Título II; El Título II es la sección que cubre la jubilación por discapacidad y los beneficios para dependientes en la Ley del Seguro Social.</p>	<p>Trabajadores discapacitados que están asegurados por la Seguridad Social o hijos de trabajadores discapacitados que están asegurados por la Seguridad Social y que están jubilados, discapacitados o fallecidos.</p>	<p>800-772-1213 TTY:800-325-0778</p> <p>www.ssa.gov/benefits/disability</p> <p>Clic en “Languages” en la esquina superior del monitor para acesar información en español.</p>
<p>Social Security Disability Starter Kit (Website)</p>	<p>Una herramienta diseñada para ayudar a las personas a prepararse para participar en una entrevista de discapacidad o completar una solicitud en línea para los beneficios de SSI.</p>	<p>Para personas con discapacidades que deseen solicitar los beneficios por discapacidad del Seguro Social.</p>	<p>https://www.ssa.gov/disability/disability_starter_kits_adult_eng.htm</p> <p>Clic en “Languages” en la esquina superior del monitor para acesar información en español.</p>
<p>Special Education Public Law 94-142</p>	<p>La Ley de Educación para Individuos con Discapacidades (IDEA) es una ley federal que pone a disposición una educación pública gratuita y apropiada para aquellos estudiantes (de 3 a 22 años de edad) que califican para los servicios de educación especial. Los servicios se planifican y supervisan individualmente a través del Programa de educación individual (IEP).</p>	<p>Comuníquese con la oficina de su distrito escolar local para coordinar una evaluación del estudiante para determinar su elegibilidad.</p>	<p>Las oficinas de distrito se pueden encontrar en este enlace</p> <p>https://ocde.us/SchoolDistricts/Pages/default.aspx</p> <p>Clic en “Select a Language” en la esquina superior del monitor para acesar información en español.</p>
<p>Supplemental Security Income (SSI) [Administered by the Social Security Administration (SSA)]</p>	<p>Proporciona un beneficio financiero mensual y beneficios de Medi-Cal a las personas que son elegibles. Es un beneficio económico inmerecido.</p>	<p>Personas mayores de 65 años, ciegas o discapacitadas con bajos ingresos y activos limitados.</p>	<p>800-772-1213 TTY:800-325-0778</p> <p>https://www.ssa.gov/pubs/ES-17-008-SP.pdf</p>

Envíe cualquier actualización o cambio a Reina Hernández a rhernandez@rcocdd.com

Revisado: Octubre de 2021



Beneficios y Recursos Públicos

<p>U.S Department of Housing and Urban Development (HUD) Housing Voucher - Section 8</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anaheim Housing Authority • Garden Grove Housing Authority • Orange County Housing Authority 	<p>Administra la ayuda federal a las agencias de vivienda locales que administran la vivienda para residentes de bajos ingresos con alquileres que pueden pagar. Hay 4 autoridades de vivienda en el Condado de Orange que proporcionan vales de vivienda de asistencia para el alquiler.</p>	<p>Para personas de bajos ingresos, ancianos o personas con discapacidad.</p> <p>Se da preferencia a quienes viven o trabajan en Anaheim.</p> <p>Se da preferencia a quienes viven o trabajan en Garden Grove.</p> <p>Sirve a todo el Condado de Orange EXCEPTO Anaheim, Garden Grove y Santa Ana.</p>	<p>714-796-5577 https://www.hud.gov/espanol</p> <p>714-765-4320 https://www.anaheim.net/668/Housing-Authority</p> <p>714-741-5150 www.ggcity.org/housing-authority</p> <p>714-480-2700 www.ochousing.org</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Santa Ana Housing Authority 		<p>Se da preferencia a quienes viven o trabajan en Santa Ana.</p>	<p>714-667-2200 https://www.santa-ana.org/cd/housing-authority</p> <p>Clic en “Select a Language” en la esquina superior del monitor para acaezar información en español.</p>
<p>WIC Program – (Women/Infants/Children Supplemental Nutrition Program)</p>	<p>Brinda educación nutricional, alimentos complementarios, acceso a atención médica y otros servicios sociales y apoyo para la lactancia. Los servicios se brindan a través de una red de clínicas ubicadas en todo el Condado de Orange.</p>	<p>Las mujeres, que cumplen con las pautas de ingresos, están embarazadas, amamantando o en el posparto; también, los niños de hasta cinco años que se encuentran en riesgo nutricional. Se requiere remisión médica. Sirve a los residentes del Condado de Orange.</p>	<p>888-942-2229 https://www.phfewic.org/</p> <p>Clic en “Español” en la esquina superior del monitor para acaezar información en español.</p>
<p>WIPA (Work Incentives Planning & Assistance)</p>	<p>WIPA proporciona educación sobre incentivos laborales. El Coordinador crea un resumen y análisis de beneficios, para que una persona pueda tomar una decisión informada sobre cómo ir a trabajar.</p>	<p>Beneficiarios del Seguro Social.</p>	<p>888-768-7058 https://www.disabilityrightsca.org/what-we-do/programs/work-incentives-planning-and-assistance-wipa</p> <p>Clic en “Select a Language” en la esquina superior del monitor para acaezar información en español.</p>

Enví cualquier actualización o cambio a Reina Hernández a rhernandez@rcoedd.com